

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 11 NOVEMBRE 1914

G.-E. DION, Administrateur

LA MAIRIE

Nous avions raison de dire en parlant de la démission de l'ex-maire : "Un de perdu, deux de trouvés". En effet, deux candidats se présentèrent pour recueillir la succession Lawson. Les deux concurrents qui briguaient, les suffrages, à l'élection du 10 courant, étaient monsieur le docteur Albert M. Sormany, et monsieur J. Augure Bernier, ancien marchand, et inspecteur des poids et mesures.

La lutte fut chaude de part et d'autre. Les deux camps étaient bien organisés et un travail sérieux fut fait. On sentait l'entrain des anciens jours. Nous croyons qu'il est bon d'avoir ces élections, afin de mettre un peu d'activité dans les affaires municipales.

Le résultat de cette joute honnête et loyale fait honneur aux deux candidats et montre que chacun compte un grand nombre d'amis. Le vote a donné une majorité de douze au docteur Sormany. Nous félicitons le nouvel élu et nous félicitons aussi monsieur Bernier qui a fait une campagne qui est loin d'être décourageante pour lui.

Dans les circonstances, il n'est pas facile de dire si le résultat représente l'opinion des contribuables de la ville. Sur un total d'à peu près 400 votants, cent quarante cinq seulement ont déposé leurs bulletins. Un grand nombre étaient absents et un plus grand nombre encore avait oublié (?) de payer leurs taxes. Il est donc difficile de juger quel aurait été le verdict populaire dans une élection annuelle.

Le conseil de ville a donc quatre nouveaux membres : Son Honneur le maire Sormany, et MM. les échevins Régis Thériault, Charles Raoul Bélanger et Charles Pérusse. Un seul siège reste vacant, dans le quartier numéro deux. Les contribuables de ce quartier ont droit à deux représentants ; qu'on leur donne justice. Il n'y a aucune raison valable pour que ce siège reste vacant.

Nous nous permettons de dire aux nouveaux membres du conseil ce que nous avons dit dans un article précédent. Il faut pratiquer la plus stricte économie dans les finances municipales. Nous avons une dette énorme sur les épaules, un fardeau écrasant. Nous avons, en outre, une dette courante qu'il importe d'effacer au plus tôt possible. Il y a aussi la question de pourvoir à un fonds d'amortissement, ce qui a été négligé depuis trois ans et ce que nous sommes obligés de faire d'après les actes de la législature nous donnant nos pouvoirs d'emprunt.

La besogne ne manquera donc pas aux nouveaux élus et au conseil entier. La charge qui leur incombe n'est pas légère. La responsabilité de notre situation financière actuelle sera discutée en temps et lieu. Pour le moment, nous pouvons assurer au maire et aux échevins que nous les suivrons de près, que nous les secondons dans leurs nobles efforts, et que nous ne nous gênerons pas de critiquer leurs actes lorsque nous croirons travailler dans l'intérêt des contribuables.

La Légende du Premier Baiser

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (512) contient sept morceaux de musique dont voici les titres :

- 10 La Légende du Premier Baiser, bluette inédite créée par J. H. Germain ;
- 20 Ave Verum, solo-ténor et violon et orgue ;
- 30 Le Petit Misère, chanson triviale créée par Mme Dorval ;
- 40 Le Chemin d'Amour, valse-Boston chantée par Mme De Lortie ;
- 50 70 et 75, chanson de route créée par Dubuisson ;
- 60 Premier Amour, valse brillante pour le piano ;
- 70 Les Héritations de Bébé, chanson pour les tout-petits ;
- 80 Ces Allemands ! chronique d'actualité par Jean Pic ;
- 90 La Fin d'un Patriote, conte dramatique de A. Faure ;
- 10 L'Art et les Artistes, chronique artistique de Gustave Comé ;

Aussi plusieurs articles instructifs et amusants, portraits et biographies d'artistes et la 2me leçon du Nouveau Cours de Solfège. Un numéro, 5 sous, par la poste, 6 sous. Abonnement, un an, Canada \$1.50 ; États-Unis, \$2.00. Adresse : Le Passe Temps, 16 Craig St, Montréal.

Catalogue de prime envoyé gratis.

Abonnez-vous au "Madawaska"

Perdus et Retrouvés

Cinq hommes travaillaient pour M. Albert Carrier, aux Sept Îles se sont écartés dans les bois. Quand ils furent retrouvés, ils n'avaient pas mangé depuis deux jours. Ils étaient partis pour aller à la pêche à un ruisseau appelé "Holmes Brook". Ils sortirent le long d'un portage de M. Joseph Michaud. Une chance qu'ils rencontrèrent une ligne de téléphone qui va au camp de M. Michaud, autrement ils auraient dû marcher jusqu'aux villages de la province de Québec, à 80 milles d'où ils étaient partis. Les cinq hommes sont bien connus dans les alentours. Ce sont MM. Jules Beaulieu, de St David, Alsi-me Picard, de St-David, Willie Picard, d'Edmundston, Jos Albert et Frank Bouchard aussi de St-David, Maine. Quand ils furent retrouvés, M. Willie Picard avait de la peine à marcher.

COMMUNIQUÉ.

L'épouse idéale est celle qui satisfait l'époux idéal en tout et ne s'applique qu'à lui être agréable. On peut dire cela sans crainte de se tromper, pareil ménage n'ayant jamais existé.

Grande Soirée pour les Belges

Un magnifique succès

La soirée donnée au couvent des Soeurs de la Sagesse, à Edmundston, mardi, le 10 novembre, pour le fonds de secours des Belges a été un grand succès. Quarante tables avaient été installées dans la salle de réception et une "partie de whist" des plus intéressantes a été jouée, de neuf heures à minuit.

Quelques artistes nous ont exécuté un joli programme musical. Mlle Annie Polletier, contralto, nous a chanté une délicieuse romance de "Merry Widow" de Lehar. Mlle Virginie Thibault accompagnait au piano. M. et Mde Wilfrid Gagnon exécutèrent avec beaucoup de brio deux duos de piano. Mlle Lizzie Lézotte de St-Basile, joua quelques morceaux de son répertoire.

Nous regrettons que ce joli programme n'ait pas été exécuté dans un moment plus propice. Les causes du bruit causé par le changement de place des joueurs de cartes, nous empêchaient de goûter la musique. L'interruption entre le whist et le café aurait été le moment le plus favorable.

La partie de cartes a été très animée. Les prix accordés aux gagnants étaient magnifiques.

Prix des dames : Mlle Amanda Bérubé, morceau de verre coupé, don de Mlle Cécile Fournier.

Mde Topping, une boîte de mouchoirs de toile, présenté par M. R. W. Hammond.

Mlle A. nès Gagnon, une boîte de bonbons, don de Mde T. Arsenault.

Prix des hommes : Vital Albert un Gillette "safety razor", présenté par M. le Docteur Simard.

M. Félix Hébert, une boîte de cigars, donné par M. Jos. Tétu.

M. Alphonse Hébert, une bouteille de minuscule de Vieux Cognac, don de M. Denis Martin.

Les recettes de cette belle soirée ont été de \$90.00, c'est là un joli succès et la récompense bien méritée de Mue Tapley et Mmes Annie Babin, Georgiane Emmerson, Emily Bourgoin et Virginie Thibault, organisatrices.

A VENDRE

Une jument (Clyde) avec poulain de 3 mois.

Une jument (Clyde) âgée de 2 ans.

Un bon cheval de route et d'ouvrage.

Une paire de bons jeunes chevaux de route.

Tous seront vendus à bon marché et garantis.

Les termes d'achat seront à la satisfaction de l'acheteur.

Ne manquez pas une pareille chance.

Venez de suite.

T. M. RICHARDS, Edmundston N. B.

Annoncez dans Le Madawaska

Importation d'Animaux des États-Unis

DEFENDUE

Ottawa, 11 Nov.—Des ordres défendant l'importation des animaux des États-Unis au Canada, viennent d'être adressés à tous les inspecteurs et à tous les agents des douanes. Cet ordre est très sévère. Prohibition complète d'importation de chevaux, bêtes à cornes, poulets, etc., la défense comprend aussi le foin, la paille, et les fourrages de toutes sortes.

La raison de cette mesure radicale semble être l'épidémie sérieuse de maladies de la gueule et des pattes chez les ruminants qui a fait tant de dommages aux États-Unis depuis quelques semaines.

AVIS : AVIS !

J'ai l'honneur d'informer le public d'Edmundston et des alentours que je viens d'ouvrir un atelier de **MARCHAND-TAILLEUR** à l'ancienne place de M. P. FOURNIER, (voisin du Grand Central Hotel).

PARDESSUS ET HABILLEMENTS

pour automne et hiver et j'en ai pour tous les goûts, à des prix très modérés.

J'invite tous les anciens clients de M. P. Fournier et le public en général à venir me voir s'ils veulent avoir satisfaction garantie sur tous les rapports, et n'attendez pas trop tard pour faire votre choix. Je ferai aussi le pressage et repassage.

Donc en foule chez

J. H. NAP. GOSSELIN
Marchand-Tailleur
Edmundston, N. B.

Je fais les boutons aussi avec l'étoffe que vous apporterez pour costumes et manteaux.

Secours Belges

Edmundston

A ajouter à la liste de la semaine dernière.

M. Jos. Moscovitz, une caisse de linge, valant \$132.00.
\$90.00 recettes d'un "whist party".

St-Hilaire

A ajouter à la liste de la semaine dernière.

\$25.00 en argent.

St-François

\$50.00 en argent ; 5 caisses de linge.

St-André

\$60.00 en argent ; 3 caisses de linge.

St-Léonard

\$189.00 en argent ; 8 caisses de vêtements et lingerie valant \$700.

Il nous fait plaisir de publier dans l'original la lettre du maire de St-Jean, N. B., à celles qui ont mené à bonne fin l'organisation de secours pour les Belges, à Edmundston.

Mayor's Office
Saint John, N. B.
6th November, 1914.

Miss X,
Edmundston, N. B.

Dear Miss X,

I beg to acknowledge your letter of November 5th enclosing me a cheque for \$268.13 donated by the citizens of Edmundston, N. B. for the Belgian Relief. Permit me to extend my congratulations to the people of Edmundston for making such a splendid contribution to this most worthy cause, the relief of the suffering Belgians. Their sacrifices and losses and suffering have been great and their heroism in this terrible war will live as a bright page in the history of the world. They have lost to conserve not only the interests of themselves but of our Empire, and it is our plain duty as far as we can to assist them in their distress, and the Province of New Brunswick, particularly in the County of Madawaska, its people have done splendidly.

Yours truly,
JAMES H. FRINK
Mayor.

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 36-41
MAX. D. CORMIER
B. A. LL. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND
B. A.
AVOYAT, NOTAIRE PUBLIC
Bureau : Grand Falls
St-Léonard, tous les jeudis de chaque semaine
Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

Téléphone, 29
STEVENS & LAWRIE
Avocats, Notaires Publics
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 11-77
J. E. MICHAUD
B. A. LL. B.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 34
PIO H. LAPORTE
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél.
A. M. SORMANY, M.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

DR Z. VEZINA
Ex-élève des Hôpitaux de
—Médecin spécialiste—
de l'Hôpital de Fraserville
Spécialité : Maladies des yeux,
oreilles, nez, gorge.
Bureau : 151 rue Lafontaine
Fraserville, P.Q.
Tél. Kamouraska, No. 125.
Tél. National, " 519
Heures de bureau :
10 hrs à 11.30 hrs a. m.
2 hrs à 5 hrs p. m.
Soir : 7 à 8 P.M.

J. A. GUY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 18
J. A. RATTEY
Médecin-Vétérinaire
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone
JOHN S. DAIGLE
MARCHAND GENERAL
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 4 Téléphone
A. E. THIBAUT
MARCHAND DE MEUBLES
Assortiment complet
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE
HOTELLIER
ANDERSON SIDING, N. B.

JOS A. GAGNE
PEINTRE DECORATEUR
TAPISSEUR
Toujours en magasin : Peinture et
Tapisseries
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone
LOUIS A. DUGAL
Contracteur Electricien
EDMUNDSTON, N. B.

FIRMIN MICHAUD
Marchand de Liqueurs
ST-LEONARD, N. B.

NEW VICTORIA HOTEL

Rue Victoria
Chambres confortables. Service de premier ordre. Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.

S. J. BERNARD
Edmundston, N. B.